



COCINA A GAS DE UN FUEGO



Manual De Instrucciones

TH-GS61

Atención.

- Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.
- No tire este manual, guárdelo para futuras consultas.
- El aparato siempre debe ir acompañado de su manual en caso de prestarlo o cederlo a terceras personas.

ESTIMADO CLIENTE

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto THULOS®. Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad, con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

PLACA INFORMATIVA DE SEGURIDAD

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 - Málaga, España			 2575-24
Nombre Producto	Cocina a Gas			
Modelo	TH-GS61			
Categoría	3+ (28-30137)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de Gas y Presión	Butano a 28-30 mbar Propano a 37 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 37mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 2.2 Kw (160 g/h)	Número de serie:		
PIN:2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
ADVERTENCIA: Partes muy calientes y riesgo de quemaduras. Mantener alejados a los niños.				
ADVERTENCIA: Prohibido el uso de botella de gas en zonas del aparato no destinadas para ello.				

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. Tenga cuidado de no quemarse tocando el panel superior de la cocina de gas, ya que se calienta mucho cerca del quemador durante su uso.
2. No presione excesivamente las perillas de control de gas.
3. Para evitar daños, no coloque carbón sobre los quemadores.
4. No permita que los orificios de los quemadores se obstruyan.
5. Mantenga la cocina de gas limpia para un mejor servicio y una mayor vida útil.
6. Por la noche y al salir de casa, asegúrese de cerrar no solo las perillas de control de la cocina de gas, sino también la válvula principal de gas de la bombona.
7. El quemador no funcionará si se moja. Tenga cuidado de no derramar agua.
8. Para una combustión más completa, mantenga limpios los quemadores.
9. Revise regularmente la manguera de gas de goma que conecta la cocina de gas a la bombona para detectar desgaste o fugas; debe reemplazarse ocasionalmente.
Manténgala alejada de fuentes de calor y limpia.
10. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la mesa de gas.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Para encender los quemadores:
 - a. Abra la válvula principal de gas.
Acerque al quemador una cerilla encendida o encendedor (mechero) encendido.
Presione la perilla de control de gas y gírela en sentido antihorario hasta la posición de encendido (ON).
 - PRECAUCIÓN IMPORTANTE:**
Nunca gire la perilla de encendido a ON sin antes tener preparado el encendedor o cerilla para acercar al quemador, ya que una vez gire la perilla a ON empezará a salir el gas por el quemador.
 - b. Para ajustar la llama, gire la perilla de control de gas a una posición adecuada entre encendido (ON) y apagado (OFF). Tenga cuidado al girar la perilla de control de gas hacia apagado (OFF), ya que la llama podría apagarse.
 - c. Los quemadores generalmente no necesitan ajustar el flujo de aire.
2. Ajuste correcto de la llama:
Después de encender, se producirán llamas azules vigorosas. Ajuste el nivel deseado con la perilla de control.
 3. Si los quemadores no encienden la primera vez que gira la perilla, esto podría deberse a aire en la manguera de gas. Simplemente gire la perilla de control de gas a la posición de apagado e intente nuevamente hasta que la llama se encienda.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

- El aparato debe de ser instalado y puesto en funcionamiento de acuerdo con las especificaciones proporcionadas.
- No utilice el aparato si la manguera de gas ó el propio aparato están dañados.
- Nunca desmonte el aparato usted mismo, solo personal autorizado.
- Nunca intente reparar el aparato por usted mismo, llevar a un servicio técnico especializado.
- Cortar siempre el gas de la bombona después de cada uso y antes de limpiar el aparato.
- Este aparato no puede ser usado por niños menores de 8 años ni por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados ó instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato y tampoco realizar la limpieza del aparato.
- Es total responsabilidad del padre, madre ó tutor el dejar a un niño con este aparato.
- Utilizar el aparato solamente en exteriores al aire libre.
- Colocar sobre una superficie plana y resistente al calor.
- Nunca usar cerca de fuentes de calor tales como estufas, chimeneas, etc.
- Las partes, protegidas por el fabricante, no deben ser manipuladas por el usuario.
- Cualquier modificación efectuada en al aparato puede ser peligrosa.
- Para evitar quemaduras, no ponga las manos en el quemador o en las superficies cuando estas están calientes.
- Use guantes protectores si tiene que manipular elementos especialmente calientes.
- No guarde ni use gasolina, líquidos inflamables o sustancias químicas cerca del aparato.
Debe de estar siempre alejado de materiales inflamables.

- La sustitución de la bombona de gas debe de efectuarse siempre en el exterior lejos de cualquier fuente de inflamación y asegurándose previamente que tanto el reductor de la bombona como los mandos de la cocina están cerrados.
- No tape las aberturas de ventilación, compruebe periódicamente el estado de estas.
- En caso de fuga de gas apague inmediatamente la bombona.
- El fabricante declina toda responsabilidad por los daños derivados de una instalación o un uso incorrectos.
- Este aparato ha sido diseñado para uso exclusivamente doméstico.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie con un paño humedecido cuando aún esté templada.
- La parrilla y los quemadores puede limpiarlos con agua y jabón
- Periódicamente y dependiendo del uso (orientativamente una vez a la semana) debe de proceder a la limpieza de los quemadores.
- Limpiar la carcasa exterior con un paño suave humedecido.
- Utilizar agua jabonosa con jabón neutro para humedecer el paño.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos.
- Mantener siempre limpio el aparato al final de cada uso.

CONDICIONES DE GARANTÍA.

- Este aparato está cubierto contra cualquier avería siempre y cuando la causa de la avería haya sido causada por fallo del propio sistema del fabricante, y se encuentre dentro del período de garantía.
- La garantía será válida siempre y cuando el aparato vaya acompañado de su factura ó ticket de compra donde salga reflejado el aparato, marca y modelo exactos, ó también su tarjeta de garantía debidamente cumplimentada y sellada por el vendedor.
- El fabricante se reserva el derecho de poder anular la garantía en caso de detectar cualquier señal de negligencia en su uso.
- Durante el período de garantía, la tienda que le vende el producto es la responsable y encargada de gestionar y tramitar la garantía en caso de alguna avería.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.



Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante.

Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.



SINGLE BURNER GAS STOVE



Instructions Manual

TH-GS61

Attention.

- *Read this manual carefully before using the appliance.*
- *Do not throw away this manual, save it for future reference.*
- *The device must always be accompanied by your manual in case of lend it or transfer it to third parties.*

DEAR CUSTOMER

We appreciate the confidence placed in us when purchasing this THULOS® product. Our main commitment is to offer excellent items, maintaining the strictest quality controls and complying with all current safety regulations, with the aim of presenting a perfect and safe product for domestic use.

SAFETY INFORMATION PLAQUE

Importer	G.Motiram, S.L.			
Address	Ciro Alegría Street, 45, 29004 - Málaga (Spain)			 2575-24
Product Name	Outdoor Gas Stoves			
Model	TH-GS61			
Category	3+(28-30137)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Gas Type and Pressure	Butane at 28-30mbar and propane at 37mbar	Butane, Propane or their mixtures at 30mbar	Butane, Propane or their mixtures at 37mbar	Butane, Propane or their mixtures at 50 mbar
Total Heat Input:	EQn= 2.2 Kw (160 g/h)	serial Number:		
PIN:2575DM28815				
USE OUTDOORS ONLY				
READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE				
WARNING:ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT.KEEP YOUNG CHILDREN AWAY				
WARNING:Gas cylinders in places of the appliance not intended to receive gas cylinders are forbidden.				

IMPORTANT PRECAUTIONS

1. Be careful not to burn yourself by touching the top panel of the gas stove, as it becomes very hot near the burner during use.
2. Do not over-press the gas control knobs.
3. To avoid damage, do not place charcoal on the burners.
4. Do not allow the burner ports to become clogged.
5. Keep the gas stove clean for better service and a longer lifespan.
6. At night and when leaving the house, be sure to turn off not only the gas stove control knobs but also the main gas valve on the cylinder.
7. The burner will not work if it gets wet. Be careful not to spill water.
8. For more complete combustion, keep the burners clean.
9. Regularly check the rubber gas hose that connects the gas stove to the cylinder for wear or leaks; it should be replaced occasionally. Keep it away from heat sources and clean.
10. Make sure there are no flammable objects near the gas table.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. To light the burners:
 - a. Open the main gas valve. Place a lit match or lighter near the burner.
Depress the gas control knob and turn it counterclockwise to the ON position.

IMPORTANT CAUTION:

Never turn the gas control knob to ON without first having a lighter or match ready to place near the burner. Once the knob is turned ON, gas will begin to escape from the burner.

- b. To adjust the flame, turn the gas control knob to a suitable position between ON and OFF.
Be careful when turning the gas control knob to OFF, as the flame may go out.
 - c. The burners generally do not require airflow adjustment.
2. Correct flame adjustment:
After lighting, vigorous blue flames will be produced. Adjust the desired level using the control knob.
3. If the burners don't light the first time you turn the knob, this could be due to air in the gas hose. Simply turn the gas control knob to the off position and try again until the flame ignites.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

- The appliance must be installed and operated according to the specifications provided.
- Do not use the appliance if the gas hose or the appliance itself is damaged.
- Never disassemble the appliance yourself; only authorized personnel should do so.
- Never attempt to repair the appliance yourself; take it to a specialized service center.
- Always turn off the gas cylinder after each use and before cleaning the appliance.
- This appliance should not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- Children should not play with the appliance or clean it.
- It is the sole responsibility of the parent or guardian to leave a child with this appliance.
- Use the appliance only outdoors.
- Place on a flat, heat-resistant surface.
- Never use near heat sources such as stoves, fireplaces, etc.
- The parts, protected by the manufacturer, must not be manipulated by the user.
- Any modifications made to the appliance can be dangerous.
- To avoid burns, do not place your hands on the burner or on hot surfaces.
- Wear protective gloves if you have to handle particularly hot items.
- Do not store or use gasoline, flammable liquids, or chemicals near the appliance. It must always be kept away from flammable materials.
- Gas cylinder replacement should always be carried out outdoors, away from any source of ignition, ensuring that both the cylinder reducer and the stove controls are closed.
- Do not cover the ventilation openings; check their condition periodically.

- In the event of a gas leak, turn off the cylinder immediately.
- The manufacturer declines all liability for damage resulting from improper installation or use.
- This appliance is designed for domestic use only.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe with a damp cloth while still warm.
- The grill and burners can be cleaned with soap and water.
- Periodically, depending on usage (approximately once a week), you should clean the burners.
- Clean the outer casing with a soft, damp cloth.
- Use soapy water and a mild soap to moisten the cloth.
- Never use abrasive cleaning products.
- Always keep the appliance clean after each use.

WARRANTY CONDITIONS.

- This device is covered against any breakdown as long as the cause of the breakdown is due to a failure of the manufacturer's own system and is within the warranty period.
- The warranty is valid as long as the device is accompanied by its invoice or purchase receipt showing the exact device, make, and model, or its warranty card, duly completed and stamped by the seller.
- The manufacturer reserves the right to void the warranty if it detects any signs of negligence in its use.
- During the warranty period, the store that sells the product is responsible for managing and processing the warranty in the event of a breakdown.

NORMS OF PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.



This appliance should not be disposed of with household waste when its durability is over, but it should be offered to a recycling center for electrical and electronic household appliances. This symbol on the device, instruction manual and packaging alerts you to this important aspect.

The materials used in this device can be recycled. By recycling electrical appliances, you help promote environmental protection. Consult your local authorities for information about the collection point.



FOGÃO A GÁS DE UMA BOCA



Manual de instruções

TH-GS61

Atenção.

- *Leia este manual atentamente antes de utilizar o aparelho.*
- *Não deite fora este manual, guarde-o para referência futura.*
- *O aparelho deverá ser sempre acompanhado do seu manual em caso de emprestá-lo ou transferi-lo para terceiros.*

QUERIDO CLIENTE

Agradecemos a confiança que depositou em nós ao adquirir este produto THULOS®. O nosso principal objetivo é oferecer produtos de excelência, mantendo os mais rigorosos controlos de qualidade e cumprindo todas as normas de segurança em vigor, com o objetivo de apresentar um produto perfeito e seguro para uso doméstico.

PLACA DE INFORMACIÓN DE SEGURANÇA

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 - Málaga, España			 2575-24
Nombre Producto	Cocina a Gas			
Modelo	TH-GS61			
Categoría	3+ (28-30137)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de Gas y Presión	Butano a 28-30 mbar Propano a 37 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 37mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 2.2 Kw (160 g/h)	Número de serie:		
P IN:2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
ADVERTENCIA: Partes muy calientes y riesgo de quemaduras. Mantener alejados a los niños.				
ADVERTENCIA: Prohibido el uso de botella de gas en zonas del aparato no destinadas para ello.				

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

1. Tenha cuidado para não se queimar a tocar no painel superior do fogão a gás, pois este fica muito quente perto do queimador durante a utilização.
2. Não pressione demasiado os botões de controlo de gás.
3. Para evitar danos, não coloque carvão sobre os queimadores.
4. Não permita que os orifícios do queimador fiquem obstruídos.
5. Mantenha o fogão a gás limpo para um melhor desempenho e uma maior vida útil.
6. À noite e quando sair de casa, certifique-se de que desliga não só os botões de controlo do fogão a gás, mas também a válvula principal de gás da garrafa.
7. O queimador não funcionará se ficar molhado. Tenha cuidado para não entornar água.
8. Para uma combustão mais completa, mantenha os queimadores limpos.
9. Verifique regularmente se existe desgaste ou fugas na mangueira de borracha de gás que liga o fogão a gás ao cilindro; deve ser substituído ocasionalmente.
Mantenha-o afastado de fontes de calor e limpo.
10. Assegure-se de que não existem objetos inflamáveis próximos da mesa de gás.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Para acender os queimadores:

a. Abra a válvula principal do gás.

Coloque um fósforo aceso ou um isqueiro junto ao queimador.

Empurre o botão de controlo de gás e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até à posição LIGADO.

CUIDADO IMPORTANTE:

Nunca rode o botão de ignição para ON sem ter primeiro um isqueiro ou um fósforo pronto para segurar no queimador, pois assim que rodar o botão para ON, o gás começará a escapar do queimador.

b. Para ajustar a chama, rode o botão de controlo de gás para uma posição adequada entre LIGADO e DESLIGADO. Tenha cuidado ao rodar o botão de controlo de gás para DESLIGADO, pois a chama pode apagar-se.

c. Os queimadores geralmente não requerem ajuste do fluxo de ar.

2. Ajuste correto da chama:

Após o acender, surgirão chamas azuis vibrantes. Ajuste o nível pretendido utilizando o botão de controlo.

3. Se os queimadores não acenderem na primeira vez que roda o botão, pode ser que haja ar na mangueira de gás. Basta rodar o botão de controlo de gás para a posição desligado e tentar novamente até que a chama se acenda.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA.

- O aparelho deve ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as especificações fornecidas.
- Não utilize o aparelho se a mangueira de gás ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Nunca desmonte o aparelho por si, apenas pessoal autorizado.
- Nunca tente reparar o aparelho sozinho, leve-o a um serviço técnico especializado.
- Desligue sempre a botija de gás após cada utilização e antes de limpar o aparelho.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho nem limpá-lo.
- É da exclusiva responsabilidade dos pais ou tutores deixar este dispositivo com a criança.
- Utilize o aparelho apenas em ambientes exteriores.
- Coloque sobre uma superfície plana e resistente ao calor.
- Nunca utilizar perto de fontes de calor, como fogões, lareiras, etc.
- As peças protegidas pelo fabricante não devem ser manipuladas pelo utilizador.
- Qualquer modificação feita no dispositivo pode ser perigosa.
- Para evitar queimaduras, não coloque as mãos no queimador ou em superfícies quentes.
- Use luvas de proteção se tiver de manusear artigos muito quentes.
- Não armazene nem utilize gasolina, líquidos inflamáveis ou produtos químicos perto do aparelho.

Deve ser sempre mantido afastado de materiais inflamáveis.

- A botija de gás deve ser sempre repostada no exterior, longe de qualquer fonte de ignição, devendo primeiro certificar-se de que tanto o redutor de gás como o cilindro de gás, pois os comandos do fogão estão fechados.
- Não cubra as aberturas de ventilação; verifique as suas condições periodicamente.
- Em caso de fuga de gás, desligue imediatamente o botijão.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma instalação ou utilização incorrecta.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe com um pano húmido ainda morno.
- A grelha e os queimadores podem ser limpos com água e sabão.
- Periodicamente e dependendo da utilização (aproximadamente uma vez por semana) deve limpar os queimadores.
- Limpe o revestimento exterior com um pano macio e húmido.
- Utilize água e sabão neutro para humedecer o pano.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Mantenha o aparelho sempre limpo após cada utilização.

CONDIÇÕES DE GARANTIA.

- Este aparelho está coberto contra qualquer avaria, desde que a causa da avaria seja uma falha do sistema do próprio fabricante e esteja dentro do período de garantia.
- A garantia será válida desde que o aparelho seja acompanhado da fatura ou recibo de compra, onde conste o aparelho, marca e modelo exatos, ou do cartão de garantia devidamente preenchido e carimbado pelo vendedor.
- O fabricante reserva-se o direito de anular a garantia caso sejam detectados quaisquer indícios de negligência na sua utilização.
- Durante o período de garantia, a loja que vendeu o produto é responsável pela gestão e processamento da garantia em caso de avaria.

REGRAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL.



Este aparelho não deve ser eliminado com o lixo doméstico no final da sua vida útil, mas deve ser oferecido a um centro de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos domésticos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem alerta-o para este importante aspeto.

Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos, está a ajudar a promover a proteção ambiental. Consulte as autoridades locais para obter informações sobre o ponto de recolha.



FORNELLO A GAS A UN FUOCO



Manuale di istruzioni

TH-GS61

Attenzione.

- Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non gettare via questo manuale, conservarlo per riferimento futuro.
- L'apparecchio deve essere sempre accompagnato dal suo manuale in caso di prestarlo o trasferirlo a terzi.

GENTILE CLIENTE

Vi ringraziamo per la fiducia che avete riposto in noi acquistando questo prodotto THULOS®. Il nostro obiettivo principale è quello di offrire prodotti eccellenti, mantenendo i più severi controlli di qualità e rispettando tutte le normative di sicurezza vigenti, con l'obiettivo di presentare un prodotto perfetto e sicuro per l'uso domestico.

TARGA INFORMATIVA SULLA SICUREZZA

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 - Málaga, España			 2575-24
Nombre Producto	Cocina a Gas			
Modelo	TH-GS61			
Categoría	3+ (28-30137)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de Gas y Presión	Butano a 28-30 mbar Propano a 37 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 37mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 2.2 Kw (160 g/h)	Número de serie:		
PIN: 2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
ADVERTENCIA: Partes muy calientes y riesgo de quemaduras. Mantener alejados a los niños.				
ADVERTENCIA: Prohibido el uso de botella de gas en zonas del aparato no destinadas para ello.				

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Fare attenzione a non scottarsi toccando il pannello superiore del fornello a gas, poiché potrebbe
Durante l'uso, la zona vicino al fornello diventa molto calda.
2. Non premere eccessivamente le manopole di controllo del gas.
3. Per evitare danni, non posizionare carbonella sui bruciatori.
4. Non lasciare che i fori del bruciatore si ostruiscano.
5. Mantenere pulito il fornello a gas per una migliore manutenzione e una maggiore durata.
6. Di notte e quando si esce di casa, assicurarsi di chiudere non solo le manopole di controllo della cucina di gas, ma anche la valvola principale del gas della bombola.
7. Il bruciatore non funziona se si bagna. Fare attenzione a non rovesciare l'acqua.
8. Per una combustione più completa, mantenere puliti i bruciatori.
9. Controllare regolarmente il tubo flessibile del gas in gomma che collega la stufa a gas al cilindro per rilevare usura o perdite; dovrebbe essere sostituito occasionalmente.
Tenerlo lontano da fonti di calore e pulirlo.
10. Assicurarsi che non vi siano oggetti infiammabili in prossimità del tavolo a gas.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per accendere i bruciatori:

a. Aprire la valvola principale del gas.

Avvicinare un fiammifero acceso o un accendino al bruciatore.

Premere la manopola di controllo del gas e ruotarla in senso antiorario fino alla posizione ON.

ATTENZIONE IMPORTANTE:

Non girare mai la manopola di accensione su ON senza prima avere a portata di mano un accendino o un fiammifero da avvicinare al fornello, perché una volta girata la manopola su ON, il gas inizierà a fuoriuscire dal fornello.

b. Per regolare la fiamma, ruotare la manopola di controllo del gas in una posizione adatta tra ON e OFF. Fare attenzione quando si ruota la manopola di controllo del gas su OFF, poiché la fiamma potrebbe spegnersi.

c. I bruciatori generalmente non richiedono la regolazione del flusso d'aria.

2. Regolazione corretta della fiamma:

Dopo l'accensione, apparirà una fiamma blu brillante. Regolare la fiamma al livello desiderato utilizzando la manopola di controllo.

3. Se i bruciatori non si accendono la prima volta che si gira la manopola, potrebbe essere dovuto alla presenza di aria nel tubo del gas. Basta girare la manopola del gas in posizione di spegnimento e riprovare finché la fiamma non si accende.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

- L'apparecchio deve essere installato e messo in funzione conformemente alle specifiche fornite.
 - Non utilizzare l'apparecchio se il tubo del gas o l'apparecchio stesso risultano danneggiati.
 - Non smontare mai l'apparecchio da soli, ma solo da personale autorizzato.
 - Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli, ma rivolgersi a un servizio tecnico specializzato.
 - Dopo ogni utilizzo e prima di pulire l'apparecchio, chiudere sempre la bombola del gas.
 - Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio né pulirlo.
 - È esclusiva responsabilità del genitore o tutore lasciare questo dispositivo in custodia al bambino.
 - Utilizzare l'apparecchio solo all'aperto.
 - Posizionare su una superficie piana e resistente al calore.
 - Non utilizzare mai vicino a fonti di calore come stufe, caminetti, ecc.
 - Le parti protette dal costruttore non devono essere manipolate dall'utente.
 - Qualsiasi modifica apportata al dispositivo può rivelarsi pericolosa.
 - Per evitare ustioni, non mettere le mani sul fornello o sulle superfici calde.
 - Indossare guanti protettivi se si devono maneggiare oggetti particolarmente caldi.
 - Non conservare o utilizzare benzina, liquidi infiammabili o sostanze chimiche nelle vicinanze dell'elettrodomestico.
- Dovrebbe essere sempre tenuto lontano da materiali infiammabili.

- La sostituzione della bombola del gas deve essere sempre effettuata all'aperto, lontano da qualsiasi fonte di accensione e dopo essersi assicurati che sia il regolatore della bombola sia i comandi della stufa siano chiusi.
- Non coprire le aperture di ventilazione; controllarne periodicamente le condizioni.
- In caso di perdita di gas, chiudere immediatamente la bombola.
- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un'installazione o un utilizzo non corretti.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Quando è ancora caldo, puliscilo con un panno umido.
- La griglia e i bruciatori possono essere puliti con acqua e sapone.
- Periodicamente e a seconda dell'utilizzo (circa una volta a settimana) bisogna procedere alla pulizia dei bruciatori.
- Pulire la scocca esterna con un panno morbido e umido.
- Inumidire il panno con acqua saponata e sapone neutro.
- Non utilizzare mai prodotti di pulizia abrasivi.
- Tenere sempre pulito l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

CONDIZIONI DI GARANZIA.

- Questo apparecchio è coperto da garanzia contro qualsiasi guasto, sempre che la causa del guasto sia dovuta a un guasto del sistema del produttore e rientri nel periodo di garanzia.
- La garanzia sarà valida a condizione che il dispositivo sia accompagnato dalla fattura o dallo scontrino d'acquisto indicante esattamente il dispositivo, la marca e il modello, oppure dalla scheda di garanzia debitamente compilata e timbrata dal venditore.
- Il produttore si riserva il diritto di invalidare la garanzia qualora vengano rilevati segni di negligenza nel suo utilizzo.
- Durante il periodo di garanzia, il negozio che ha venduto il prodotto è responsabile della gestione e dell'elaborazione della garanzia in caso di guasto.

NORME PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE.



Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, ma deve essere consegnato a un centro di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo presente sull'apparecchio, sul manuale di istruzioni e sulla confezione avvisa di questo importante aspetto.

I materiali utilizzati in questo apparecchio sono riciclabili. Riciclando gli elettrodomestici contribuisce a promuovere la tutela dell'ambiente. Per informazioni sul punto di raccolta, rivolgersi alle autorità locali.



CUISINIÈRE À GAZ À UN BRÛLEUR



Manuel d'instructions

TH-GS61

Attention

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Ne jetez pas ce manuel, conservez-le pour référence ultérieure.
- L'appareil doit toujours être accompagné de son manuel en cas de le prêter ou le transférer à des tiers.

CHER CLIENT

Nous apprécions la confiance que vous nous accordez en achetant ce produit THULOS®. Notre objectif principal est d'offrir d'excellents produits, en maintenant les contrôles de qualité les plus stricts et en respectant toutes les réglementations de sécurité en vigueur, dans le but de présenter un produit parfait et sûr pour un usage domestique.

PLAQUE D'INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 - Málaga, España			 2575-24
Nombre Producto	Cocina a Gas			
Modelo	TH-GS61			
Categoría	3+ (28-30137)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de Gas y Presión	Butano a 28-30 mbar Propano a 37 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 37mbar	Butano, Propano u otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 2.2 Kw (160 g/h)	Número de serie:		
PIN:2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
ADVERTENCIA: Partes muy calientes y riesgo de quemaduras. Mantener alejados a los niños.				
ADVERTENCIA: Prohibido el uso de botella de gas en zonas del aparato no destinadas para ello.				

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. Faites attention à ne pas vous brûler en touchant le panneau supérieur de la cuisinière à gaz, car cela peut
Il fait très chaud près du brûleur pendant l'utilisation.
2. N'appuyez pas trop fort sur les boutons de commande du gaz.
3. Pour éviter tout dommage, ne placez pas de charbon de bois sur les brûleurs.
4. Ne laissez pas les trous du brûleur se boucher.
5. Gardez la cuisinière à gaz propre pour un meilleur service et une durée de vie plus longue.
6. La nuit et lorsque vous quittez la maison, assurez-vous de fermer non seulement les boutons de commande de la cuisine de gaz, mais aussi la vanne de gaz principale de la bouteille.
7. Le brûleur ne fonctionnera pas s'il est mouillé. Attention à ne pas renverser d'eau.
8. Pour une combustion plus complète, gardez les brûleurs propres.
9. Vérifiez régulièrement le tuyau de gaz en caoutchouc qui relie la cuisinière à gaz à la cylindre pour détecter l'usure ou les fuites ; devrait être remplacé de temps en temps.
Tenir à l'écart des sources de chaleur et nettoyer.
10. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets inflammables à proximité de la table à gaz.

MODE D'EMPLOI

1. Pour allumer les brûleurs:

a. Ouvrez le robinet de gaz principal.

Placez une allumette ou un briquet allumé près du brûleur.

Appuyez sur le bouton de réglage du gaz et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ON.

ATTENTION IMPORTANTE :

Ne tournez jamais le bouton d'allumage sur ON sans avoir au préalable un briquet ou une allumette prêt à être tenu devant le brûleur, car une fois le bouton tourné sur ON, le gaz commencera à s'échapper du brûleur.

b. Pour régler la flamme, tournez le bouton de réglage du gaz sur une position appropriée entre ON et OFF. Soyez prudent lorsque vous tournez le bouton de réglage du gaz sur OFF, car la flamme pourrait s'éteindre.

c. Les brûleurs ne nécessitent généralement pas de réglage du débit d'air.

2. Réglage correct de la flamme :

Après l'allumage, une flamme bleue éclatante apparaît. Réglez la flamme au niveau souhaité à l'aide du bouton de commande.

3. Si les brûleurs ne s'allument pas la première fois que vous tournez le bouton, cela peut être dû à de l'air dans le tuyau de gaz. Tournez simplement le bouton de commande du gaz sur la position « arrêt » et réessayez jusqu'à ce que la flamme s'allume.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

- L'appareil doit être installé et mis en service conformément aux spécifications fournies.
 - N'utilisez pas l'appareil si le tuyau de gaz ou l'appareil lui-même est endommagé.
 - Ne démontez jamais l'appareil vous-même, faites-le uniquement par du personnel autorisé.
 - N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même, confiez-le à un service technique spécialisé.
 - Toujours éteindre la bouteille de gaz après chaque utilisation et avant de nettoyer l'appareil.
 - Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni le nettoyer.
 - Il est de la seule responsabilité du parent ou du tuteur de laisser cet appareil à un enfant.
 - Utiliser l'appareil uniquement à l'extérieur.
 - Placer sur une surface plane et résistante à la chaleur.
 - Ne jamais utiliser à proximité de sources de chaleur telles que poêles, cheminées, etc.
 - Les pièces, protégées par le fabricant, ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur.
 - Toute modification apportée à l'appareil peut être dangereuse.
 - Pour éviter les brûlures, ne mettez pas vos mains sur le brûleur ou sur les surfaces chaudes.
 - Portez des gants de protection si vous devez manipuler des objets particulièrement chauds.
 - Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides inflammables ou de produits chimiques à proximité de l'appareil.
- Il doit toujours être tenu à l'écart des matériaux inflammables.

- Le remplacement de la bouteille de gaz doit toujours être effectué à l'extérieur, loin de toute source d'inflammation, et après s'être assuré que le régulateur de la bouteille et les commandes du poêle sont fermés.
- Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation ; vérifier périodiquement leur état.
- En cas de fuite de gaz, fermez immédiatement la bouteille.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez avec un chiffon humide pendant qu'il est encore chaud.
- La grille et les brûleurs peuvent être nettoyés avec de l'eau et du savon.
- Périodiquement et en fonction de l'utilisation (environ une fois par semaine) vous devez procéder au nettoyage des brûleurs.
- Nettoyez le boîtier extérieur avec un chiffon doux et humide.
- Utilisez de l'eau savonneuse avec du savon neutre pour humidifier le chiffon.
- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs.
- Gardez toujours l'appareil propre après chaque utilisation.

CONDITIONS DE GARANTIE.

- Cet appareil est couvert contre toute panne à condition que la cause de la panne soit due à une défaillance du système propre au fabricant et soit dans la période de garantie.
- La garantie sera valable tant que l'appareil sera accompagné de sa facture ou de son ticket de caisse indiquant l'appareil exact, la marque et le modèle, ou de sa carte de garantie dûment remplie et tamponnée par le vendeur.
- Le fabricant se réserve le droit d'annuler la garantie si des signes de négligence sont détectés dans son utilisation.
- Pendant la période de garantie, le magasin qui a vendu le produit est responsable de la gestion et du traitement de la garantie en cas de panne.

RÈGLES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie, mais doit être proposé à un centre de recyclage d'équipements électriques et électroniques ménagers. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'instructions et l'emballage vous alerte sur cet aspect important.

Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils électroménagers, vous contribuez à promouvoir la protection de l'environnement. Veuillez consulter vos autorités locales pour obtenir des informations sur le point de collecte.



COCINA DE GAS UN FUEGO / SINGLE BURNER GAS STOVE



TH-GS61



www.thulos.com

Información / Information: thulos@thulos.com

Servicio Técnico / Technical Service: sat@grupothulos.com

